

# CGM 120F

MADE IN ITALY



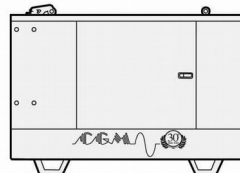
Potenza in continuo <i>Prime power</i> Puisance en continu		Potenza in emergenza <i>Stand-by power</i> Puisance de stand-by	
kVA	kW	kVA	kW
<b>120</b>	<b>96</b>	<b>131</b>	<b>104,8</b>

Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i> Conditions environnementales	
Temperatura – <i>Temperature</i> – Température	40° C
Altitudine – <i>Height</i> – Altitude	1000 mslm
Umidità – <i>Humidity</i> – Humidité	60,00%

AGG. MAR 2016



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo  
*The images are only for demonstration purposes*  
Cettes images sont utilisées uniquement à des fins de démonstration



PESO <i>WEIGHT</i> POIDS	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
1760	2500	1050	1550

**DATI TECNICI**  
*TECHNICAL DETAILS*  
*CARACTERISTIQUES TECHNIQUES*

**CGM 120F**

Generali – General	<b>Rumorosità (G.E. silenzioso) – Sound level (silenced gen set) – Niveau sonore (G.E. silencieux)</b> dB(A) 7mt	69
	<b>Giri/mn – Rpm – Tours/min</b>	1500
	<b>Frequenza – Frequency – Fréquence</b> Hz	50
	<b>Tensione – Voltage – Tension</b> V	400 + N
	<b>Amperaggio nominale – Ampere rating – Ampérage</b> A	174
Motore – Engine – Moteur	<b>Motore – Engine – Moteur</b>	FPT NEF N45 TM3
	<b>Normativa emissioni – Engine emissions standards – Normes d'emissions rencontrées</b>	EU Not available
	<b>Potenza motore – Engine power – Puissance du moteur</b> Hp (kW)	145,5 (107)
	<b>N. cilindri – Nr. of cylinders – N. cylindres</b>	4 in linea – <i>in line</i> – en ligne
	<b>Aspirazione – Aspiration – Aspiration</b>	Turbo – <i>Turbocharged</i> – Turbo
	<b>Raffreddamento – Cooling system – Refroidissement</b>	Acqua – <i>Water</i> – Eau
	<b>Cilindrata – Displacement – Déplacement</b> cc	4500
	<b>Alessaggio x corsa – Bore x stroke – Alésage x course</b> mm	104 x 132
	<b>Regolatore di giri – RPM governor – Régulateur de tours</b>	Meccanico – <i>Mechanical</i> Mécanique
	<b>Precisione della regolazione – Governor precision – Précision régulateur</b> %	5%
Alimentazione – Alimentation	<b>Tipo di carburante – Fuel type – Type de carburant</b>	Diesel
	<b>Consumo – Consumption – Consommation @ 25%</b> L/h	-
	<b>Consumo – Consumption – Consommation @ 50%</b> L/h	14,4
	<b>Consumo – Consumption – Consommation @ 75%</b> L/h	20,2
	<b>Consumo – Consumption – Consommation @ 100%</b> L/h	27,6
	<b>Capacità del serbatoio – Tank capacity – Capacité du reservoir</b> L	250
	<b>Autonomia – Autonomy – Autonomie @75%</b> h	12,4
Alternatore – Alternator	<b>Alternatore – Alternator – Alternateur</b>	MECC ALTE ECP34-1L/4
	<b>N. di poli – Number of poles – Nombre de pôles</b>	4
	<b>Tipo – Type – Tipo</b>	Senza spazzole – <i>Brushless</i>
	<b>Regolazione della tensione – Voltage regulation – Régulation de la tension</b>	AVR
	<b>Precisione della tensione – Voltage precision – Précision de la tension</b> %	1%
<b>Diametro scarico – Diameter exhaust – Diamètre échappement</b> mm	89	
<b>Tensione sistema elettrico – Voltage – Tension</b> V	12	

**QUADRO ELETTRICO AUTOMATICO – AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL – TABLEAU AUTOMATIQUE DE COMMANDE**

**Centralina DSE6020 con multimetro (voltmetro, amperometro frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria).**

**Funzione test periodico e riferimenti di rete.**

*DSE6020 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter).*

*Periodical test function and mains measurements.*

*Unité DSE6020 avec multimètre (voltmètre, ampèremètre, fréquencemètre, compteur d'heures et batterie voltmètre).*

*Fonction de test périodique et mesures du réseau.*

**Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Boîte en métal IP44**

**Caricabatterie 12V 4,5A**

*Battery charger 12V 4,5A*

*Chargeur de batterie 12V 4,5A*

**Interruttore magnetotermico ABB 4poli**

*Magneto thermal switch ABB 4 poles*

*Interrupteur magnetothermal ABB 4 pôles*

**Morsettiera di potenza – Power terminal – Borne d'alimentation**

**Pulsante d'emergenza – Emergency button – Bouton d'urgence**

**Fusibili di protezione – Protection fuses – Fusibles de protection**

**Galleggiante elettrico con indicatore di livello in centralina**

*Electric floater with fuel level interface in control module*

*Flotteur électrique pour interface dans l'unité de contrôle*

**Allarmi e misurazioni pressione olio e temperatura acqua**

*Oil pressure and water temperature alarms and measurements*

*Alarmes et mesures de pression d'huile et de température de l'eau*



**CABINA SUPERSILENZIATA DA ESTERNO**  
**SUPERSILENT WEATHER PROOF CANOPY**  
**CAPOTAGE INSONORISEE PAR L'EXTERNE**



**C** Cabina In acciaio zincato, verniciata a polveri epossidiche RAL5 per garantire un ottimale resistenza alla corrosione.  
**M** Materiale fonoassorbente resistente al fuoco ad alto abbattimento acustico.  
**O**ttima accessibilità per manutenzioni ordinarie/straordinarie tramite robusti portelloni di accesso chiudibili con chiave.  
**M**armitta silenziatrice residenziale interna alla cofanatura, grado di abbattimento 35dB(A)  
**4** ganci di sollevamento.  
**A**spirazione aria dal basso lato opposto alla marmitta, espulsione aria lato marmitta sopra e sotto.

**U** *Galvanized steel structure, painted with epoxy dust RAL5015, with high resistance anti-corrosion.*  
*Acoustic material fire-resistant with high noise reduction.*  
*Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance through strong lockable doors.*  
*Muffler residential type inside the canopy with 35db reduction.*  
*4 lifting hooks.*  
*Air intake from the opposite side of the muffler, Exhaust air from the muffler side above and below.*



**A** Acier galvanisé, peinture par poudre RAL5015, pour assurer une optimale résistance à la corrosion.  
**M**atériel acoustique résistant au feu, avec atténuation acoustique élevée.  
**F**acilité d'accès pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à portes d'accès verrouillables par clé.  
**S**ilencieux d'échappement résidentiel, qui coupe 35dB.  
**4** crochets de levage.  
**A**spiration air par le bas au côté opposé d'échappement, expulsion air côté échappement haut et au-dessous.

## OPTIONALS

**Preriscaldamento**  
*Engine preheating system*  
Prechaffaige moteur



**Kit travaso carburante**  
*Automatic fuel transfer kit*  
Kit de transfer carburant

**Carrelli di traino lento o veloce**  
*Slow or fast towing trailer*  
Chariot lent ou routier



## FURTHER OPTIONS

**TANKS**  
**Serbatoio maggiorato** – *Bigger fuel tank* – Réservoir de plus capacité  
**Cisterne da esterno** – *External fuel tank* – Réservoir externe  
**Cisterne da interro** – *Underground fuel tank* – Réservoir souterrain  
**Valvola limitatrice di carico serbatoio** – *Load limiting valve* – Soupape de limitation de charge

**ELECTRIC PANEL**  
**Interruttore differenziale** – *Differential switch* – Interrupteur différentiel  
**Prese aggiuntive** – *Further sockets* – Prises supplémentaires  
**Quadro di parallelo** – *Parallel electric panel* – Tableau électrique de parallèle  
**Modem GSM** – *GSM modem* – Modem GSM  
**Avvio con telecomando** – *Remote control start* – Démarrage par télécommande

**GENERAL**  
**Alternatore di altra marca** – *Further alternator brand* – Alternateur d'autre marque  
**Cabine di inferiore rumorosità** – *Larger noise reduction canopy* – Capotage encore plus silencieux  
**Altre colorazioni** – *Further colors* – Autres couleurs

MADE IN ITALY

C.G.M. Gruppi Elettrogeni s.r.l.  
Via decima strada, 3  
36071 Arzignano (VI) – Italy

Tel. 0039 0444 673712 – 674152  
Fax. 0039 0444 675384  
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734  
[www.cgmitalia.it](http://www.cgmitalia.it)  
[info@cgmitalia.it](mailto:info@cgmitalia.it)



Distributed by: